



Gemeinde
Maisach



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 229 vom 4. Oktober 2019

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

Rollende Bürgerinfo

Für neue sowie ältere und mobilitätseingeschränkte Bürgerinnen und Bürger ist die „Rollende Bürgerinformation“ gedacht, die Erster Bürgermeister Hans Seidl zusammen mit Kulturreferent Stefan Pfannes am 26. Oktober durchführt. Die Busfahrt durch die Gemeindeteile startet um 14 Uhr am Rathausplatz und dauert bis circa 16.30 Uhr. Bürgermeister Hans Seidl informiert dabei über derzeit laufende und geplante Projekte sowie über Entwicklungen und Herausforderungen der Gemeinde. Gemeindecarchivar Stefan Pfannes berichtet dazwischen über historisch ernste sowie amüsante Hintergründe. Die Teilnahme ist kostenfrei. Teilnehmer aus den Ortsteilen werden bei Bedarf vor Start der Tour abgeholt und nach Abschluss wieder zurück gebracht.

■ Folgende Fahrtroute ist geplant

Vom Maisacher Rathausplatz geht es nach Gernlinden über die Ganghofer Straße, die Josef-Poxleitner-Allee, das Bürgerzentrum und die Maisacher Straße zurück nach Maisach zum Strasserwinkel, von dort über die Lusstraße zum Freibad. Über die Alte Brucker Straße und die Südumfahrung führt der Weg nach Malching und Germerswang. Vorbei an Frauenberg, über Oberlappach gelangt der Bus nach Rottbach und Überacker. Von dort geht es zurück über die Hauptstraße und Riedlstraße zum Rathausplatz.

■ Anmeldung

Wegen des begrenzten Platzangebotes ist eine Anmeldung erforderlich unter Telefon 08141/937-266 oder per E-Mail unter s.leix@maisach.de. Bürgermeister Hans Seidl freut sich auf zahlreiche Anmeldungen. **Gemeinde**

Einweihung der neuen Regionalbuslinien 872 und 875

Zur Einweihungsfahrt der neuen Regionalbuslinien 872 und 875 konnte erster Bürgermeister Hans Seidl Vertreter des MVV, des Landratsamtsamtes, des Kreistags, des Gemeinderats sowie aus dem Rathaus begrüßen. Vom Bahnhof Maisach ging es über die Aufkirchner Straße mit mehreren Halten unter anderem an der Lusstraße zum Strasserwinkel. Kaum dort angekommen, traf der Bus der Linie 875 ein, in den die Fahrgäste einstiegen, um über die Ganghoferstraße mit Halten zum S-Bahnhof Gernlinden zu gelangen.

Von dort ging es weiter über die Merian, Brucker und Maisacher Straße zum Strasserwinkel, wo der Umstieg in die Linie 872 zum



Bahnhof Maisach wieder ohne Wartezeit erfolgte. Fahrgäste aller Altersgruppen ä-

Berten sich während der Fahrt sehr positiv, gerade Ältere sogar dankbar für die

Einrichtung dieser neuen Busverbindung.

Foto: Gemeinde

Freiwilliger Wehrdienst: Übermittlung von Daten

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten,

freiwillig Wehrdienst zu leisten.

Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde jährlich zum 31. März folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im

nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung:

Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift
Betroffene haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu

werden. Er kann bei der Meldebehörde der Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach - auch online unter www.maisach.de - eingelegt werden. Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die Meldebehörden die genannten Daten weitergeben. **Gemeinde**

Betriebsausflug

Das Rathaus und die Gemeindebücherei bleiben wegen des gemeindlichen Betriebsausflugs am 15. Oktober geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis. **Gemeinde**

Ferienpass

Der Münchner Ferienpass ist auch wieder in der Gemeinde erhältlich. **Mehr auf Seite 11**

HEUTE LESEN SIE

Linienführung wird erklärt

Bei Gernlindner Bürgern sind bei der Buslinie 875 Unsicherheiten entstanden. Insbesondere ist dies durch Fahrplanausgänge gegeben. Die Gemeinde schafft Klarheit auf ... **Seite 5**

Dienstjubiläen

Zwei zuverlässige Mitarbeiter haben der Gemeinde seit vielen Jahren sehr treue Dienste geleistet. Wie lange genau und auf welchem Gebiet sie das getan haben, steht in Wort und Bild auf ... **Seite 10**

Rückblick auf's Ferienprogramm

Ferienzeit ist Erlebniszeit. Wie die Vereine beigetragen haben, bei den Kindern für Abwechslung zu sorgen, ist nachzuerleben auf ... **Seite 8 und 9**

E-Mobilitätstag

Einen E-Mobilitätstag veranstaltet die WestAllianz rund um den Maisacher Rathausplatz. Was geboten ist, lesen Sie auf Seite ... **Seite 13**

Der Bürgermeisterbrief

Bildung braucht ein gutes Fundament



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 10. September durfte ich an der Einführung der Erstklässler in den Grundschulen Maisach und Gernlinden teilnehmen. Es ist auch für einen Bürgermeister ein schöner Moment, zu sehen, wie eine neue Generation an Kindern in unserer Gemeinde Maisach heranwächst und einen großen Schritt in ihrem Leben bewältigt.

Bedarf und Qualität im Blick
Die Gemeinde Maisach hat schon immer ein besonderes Augenmerk auf eine gute Entwicklung der heranwachsenden Kinder gelegt. Unser Angebot an Betreuungsplätzen im Bereich von Krippe, Kindergärten, Mittagsbetreuung und Hort wurden stetig erweitert und den sich wandelnden Bedürfnissen der Familien und besonders der Kinder angepasst.

Der Bedarf und der qualitative Anspruch haben in den letzten Jahren erheblich zugenommen. Deshalb war

es uns auch immer wichtig, wirtschaftlich so leistungsfähig zu sein, dass wir auf den steigenden Bedarf zeitnah reagieren können.

Veränderter Bedarf im Krippenbereich

So konnten wir auch heuer mit Beginn des Betreuungsjahrs die neue Krippeneinrichtung der AWO im Elvion-Haus rechtzeitig eröffnen. Überrascht wurden wir im Mai, dass es mehr Anmeldung für Krippenplätze gab, als ursprünglich angenommen wurde.

Bisher wurden von den Kindern im Krippenalter etwa 55 Prozent zur Betreuung in einer Einrichtung angemeldet. In diesem Jahr hatten wir die Herausforderung, dass die Anmeldungen 60 Prozent überstiegen.

Zusätzlicher Bedarf als Herausforderung

Innerhalb kürzester Zeit konnten wir durch unsere Verwaltung dem Gemeinderat ein schlüssiges Konzept mit erforderlichen Räumen, einem Träger und der Finanzierbarkeit vorlegen. Nach der Zustimmung durch den Gemeinderat war es uns möglich, allen Eltern sehr schnell gute Perspektiven für die Betreuung ihrer Kinder aufzuzeigen.

Spätestens zum Jahreswechsel wird eine weitere Kinderkrippe unter der Trägerschaft des Roten Kreuzes eröffnet. Damit haben wir nicht nur kurzfristig für die Kinder weitere Betreuungs-

plätze geschaffen, sondern auch die Berufstätigkeit vieler Eltern absichern können.

Alte Bücherei wird zum Zentrum B

In den Räumen der alten Bücherei haben sich der Kinderpark der Nachbarschaftshilfe, die vhs mit einem Gymnastikraum und der Familienstützpunkt unter der Trägerschaft von Kispul neu eingerichtet. Damit wird auch diese Adresse unter dem Namen Zentrum für Betreuung, Bewegung und Beratung eine wichtige Anlaufstellen für die Familien und ebenso für alle Generationen.

Ganztägige Betreuung wird immer mehr zur Regel

Die Fertigstellung der neuen Mittagsbetreuung und der damit verbunden Erweiterung der Grundschule Maisach hatte sich erheblich verzögert. Eigentlich wollten wir schon im Juni in die Räume einziehen.

Trotz vieler Schwierigkeiten hat es aber doch noch zum Schuljahresbeginn geklappt. Der stetig wachsende Anteil der Kinder, die nach der Schule ein Mittagessen und am Nachmittag eine Betreuung benötigen, wird in den nächsten Jahren zusätzliche Einrichtungen erfordern.

Vorrausschauend gehen wir davon aus, dass der Bedarf an Krippen-, Mittagsbetreuungs- und Hortplätzen nahezu 100 Prozent der Geburtsjahrgänge erreichen wird. Deshalb laufen bereits die Überlegungen und Studien für ein weiteres Kinderhaus in Gernlinden.

In Maisach und Malching hat sich die Gemeinde auf den Weg gemacht, Grundstücke für weitere Einrichtungen zu sichern.

Für eine gute Entwicklung

An der Grundschule Gernlinden können die Kinder bald den neugestalteten Pausenhof benutzen. Mit Schuljahresbeginn hat auch eine Sozialpädagogin ihre Arbeit im Rahmen der Schulsozialarbeit aufgenommen. Dies ist eine weitere Maßnahme, um für unsere Kinder gute Entwicklungsvoraussetzungen zu schaffen.

Neues an den weiterführenden Schulen
Auch an den weiterführenden

Ansprechpartner in der Gemeinde

1. Bürgermeister Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Allgemeine Verwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-266
Sachgebietsleiter Ordnungsamt Tel. 08141/937-248
Leiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Passangelegenheiten/Gewerbeamt/Friedhofsverwaltung/
Fundbüro Tel. 08141/937-243, 244, 245
Soz. Angelegenheiten, Rentenberatung Tel. 08141/937-246
Asyl/Obdachlosenunterbringung Tel. 08141/937-259
Sachgebietsleiterin Bildung, Betreuung,
Feuerwehr, Kultur und Sport Tel. 08141/937-226

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-215
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Bauleitplanung/Bebauungspläne Tel. 08141/937-212
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210
Grünflächen/ Spielplätze Tel. 08141/937-219

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde:

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0, Telefax 08141/937250,
E-Mail, info@maisach.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18.00 Uhr

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Vortag des jeweiligen Erscheinungstermins sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt,
Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der
1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;
Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129,
Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;

Anzeigen: Markus Hamich, Telefon 08141/400132,
Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigem@ffb-tagblatt.de;

Druck: Druckhaus Dessauerstraße;

Anzeigen-Preisliste Nr. 75, gültig ab 1. Oktober 2018;

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung der jeweiligen Verfasser, nicht unbedingt die der Gemeinde Maisach wider;

Alle Angaben in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 27. September 2019 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen oder Einrichtungen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und den regionalen Medien zu entnehmen.

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am 7. November 2019; Redaktionsschluss ist 23. Oktober 2019.

den Schulen in der Gemeinde werden derzeit erhebliche Investitionen getätigt. In der Mittelschule wird ein Teil der WC-Anlagen generalsaniert. Auf dem Realschulgelände entsteht eine neue Dreifach-Turnhalle. Die derzeit positiven finanziellen Voraussetzungen in der Gemeinde Maisach ermöglichen es, in vielen Bereichen, die unseren Kinder zu Gute kommen, und darüber hinaus tätig sein zu können. Darüber sollten wir uns gemeinsam freuen.

hen und Wandern ein. Gerade wenn die Familie durch Beruf, Schule und Kinderbetreuung während der Woche weniger Zeit miteinander verbringen kann, ist das Wochenende eine gute Gelegenheit dafür.

Herzliche Grüße
aus dem Rathaus

Hans Seidl
Erster Bürgermeister

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach
erscheint das nächste Mal am

7. November 2019

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Rajka Seitz

Tel. 0 81 41 / 40 01 35

Fax 0 81 41 / 40 01 31

rajka.seitz@ffb-tagblatt.de

www.ffb-tagblatt.de



Willkommen daheim.
merkur.de

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Alfons Hellmann. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte über die Gruppe erhalten Sie unter der Telefonnummer 08142/40916.

Diabetes Selbsthilfegruppe

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zur Beratung und Information. Telefonische Auskunft und Information: Anrufbeantworter 08141/404932 (wird täglich abgehört!).

Alzheimer Selbsthilfegruppe

Selbsthilfe für Krebskranke
Die Krebs selbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9, Maisach, zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (z.B. über medizinische Neuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. **Krebs selbsthilfegruppe**

In den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, in der Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden vierten Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. Telefonische Informationen gibt es unter der Rufnummer 08141/5343530 (Anrufbeantworter ist geschaltet).

Behindertenbeauftragter

Strick-Café: Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet in den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt. Auch Strickanfänger sind herzlich willkommen.

Krebs selbsthilfegruppe

Veranstaltungen im Oktober und November

Oktober 2019

05.10., 19.00, Kleinkaliber Kirchweihschießen „Bavaria“ Maisach e.V., Rudi-Haimerl-Weg 3
 06.10., Erntedankfeier, Pfarrgemeinderat Gernlinden, Pfarrkirche Gernlinden
 07.10., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal
 10.10., 19.00, Kleinkaliber Kirchweihschießen, „Bavaria“ Maisach e.V., Rudi-Haimerl-Weg 3
 11.10., 18.00, Einführung in die indische Küche – Kochkurs, Brucker Forum e. V., Pfarrheim St. Vitus, Schmidhammerstraße 17, Maisach
 12.10., 06.55, Bergwanderung, Gott räumlich näher sein? Brucker Forum e. V., Treffpunkt. S-Bahn Bahnsteig 6, Bahnhof, Maisach
 12.10., 11.00 – 16.00, Elektromobilitätstag, WestAllianz München, AG Energie, Rund um das Rathaus
 12.10., 15.00, Besuch der Brauerei Maisach, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Maisach
 12.10., 19.00, Kleinkaliber Kirchweihschießen, „Bavaria“ Maisach e.V., Rudi-Haimerl-Weg 3
 13.10., 14.00 – 17.00, 15. Hoagat'n der Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. Pfarrheim St. Vitus Maisach, Pfarrsaal, Schmidhammerstr. 17, Maisach
 14.10., 9.00 – 11.00, Offener Treff für Eltern und Babys, Kispul und Bürgerstiftung für den Landkreis FFB „Willkommen im Leben“, Spielhaus von Kispul, Alte Brucker Str. 18a,
 16.10., 09.00 – 11.00, Frauenfrühstück, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum
 16.10., 20.00, „Die Vertriebenen“ - Autorenlesung mit Jörn Birkholz und Stephan Groß, Gemeindebücherei Maisach, Riedlstraße
 17.10., 19.30, Gemeinderat, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal
 19.10., 8.00 – 14.00, Altpapier- und Altkleidersammlung von Kispul, Maisach
 19.10., 13.00 – 17.00, „Wildes Maisach“, Fotogruppe Maisach, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Schulstraße 16
 19.10., 14.00, Kinderbasteln, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Korbinianstüberl im Maisacher Pfarrheim
 20.10., 11.30 – 17.00, „Wildes Maisach“, Fotogruppe Maisach, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Schulstr. 16
 20.10., 14.00 – 18.00, Kürbis- und Geisterfest für Groß & Klein, Freie Wähler Ortsverband Maisach, Gernlinden neben dem Feuerwehrheim
 20.10., 15.00, Kindertheater „Das Lied der Grille“, Hühnerleiter Maisach e.V., Theater für Kinder, Kath. Pfarrheim Maisach, Schmidhammerstr. 17
 23.10., 19.30, Gartenstammtisch, OGV Maisach, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Sportgaststätte Maisach
 23.10., 19.30, Wer baute die ersten „Kirchen“? Brucker Forum e. V., Kath. Pfarrheim, Buschingstr. 4, Gernlinden
 24.10., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal
 25.10. – 27.10., 3-Tagesfahrt nach Hinterzarten, Schwarzwald, SC Maisach Ski- und Bergsport, Hinterzarten
 26.10., 8.00, Altpapiersammlung Gernlinden, Förderverein Gernlinden e.V., Gernlinden
 26.10., 13.00 – 17.00, „Wildes Maisach“, Fotogruppe Maisach, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Schulstraße 16
 26.10., 14.00, „Rollende“ Bürgerinformation, Gemeinde Maisach, Treffpunkt Rathausplatz
 26.10., 14.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 26.10., 20.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 27.10., 11.30 – 17.00, „Wildes Maisach“, Fotogruppe Maisach, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Schulstraße 16

Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunden mit dem Ersten Bürgermeister Hans Seidl oder der Dritten Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein finden nächstes Mal am 10. Oktober und 7. November von 10 bis 11 Uhr und von 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden, statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich. **Gemeinde**

November 2019

01.11., Bücherflohmarkt Anlieferung, Kartell der Gernlindner Ortsvereine e.V., Grundschule Maisach Aula
 02.11., Bücherflohmarkt, Kartell der Gernlindner Ortsvereine e.V., Grundschule Maisach Aula
 02.11. bis 03.11., Maisacher Herbst, Gemeinde Maisach, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstr. 3
 02.11., 20.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum
 03.11., Bücherflohmarkt, Kartell der Gernlindner Ortsvereine e.V., Grundschule Maisach Aula
 03.11., 11.00 – 17.00, Herbstmarkt, Gewerbeverband Maisach, Maisach
 03.11., 18.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden 04.11., 09.00 bis 16.00, Einkehrtag, KDFB Maisach, St. Ottilien, Kloster
 04.11., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal
 06.11., 19.30, Gartenstammtisch - OGV Maisach, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Sportgaststätte Maisach
 08.11., 19.00, Martinischießen, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Schützenheim Germerswang
 08.11., 20.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden 09.11., Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 09.11., 09.30 – 12.00, Second-Hand-Markt - Alles rund ums Kind, Flohmarkt im Selbstverkauf, Elternbeirat des Kinderhaus St. Vitus Maisach, Pfarrsaal St. Vitus, Schmidhammerstraße 17, Maisach
 09.11., 13.30, Herbstversammlung, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Sportheim Überacker
 12.11., 18.00, Mittelschulverband, Mehrzweckraum Mittelschule (EG)



Verkauf von Baugrund im Baugebiet „Hochstattweg“ in Überacker

Die Gemeinde Maisach verkauft im Rahmen der gemeindlichen Baulandsicherung für Einheimische in Überacker im Baugebiet „Hochstattweg, Überacker“ folgendes Baugrundstück:

Grundstück Fl.-Nr. 823/4, Gemarkung Überacker (Hochstattweg 3), Größe 560 m²

Näheres zur Bebauung regelt der Bebauungsplan Nr. 308 „Hochstattweg“, der auf der Internetpräsenz der Gemeinde Maisach (www.maisach.de) auf der Startseite zum Download bereit steht. Hier können auch die entsprechenden Bewerbungsformulare sowie der aktuelle Kriterienkatalog abgerufen werden.

Das Grundstück wird zu einem Kaufpreis von 350,- €/m² verkauft. Darüber hinaus sind die bereits geleisteten Zahlungen für die Erschließung des Baugrundstückes in Höhe von 4.356,24 € ebenfalls vom Erwerber zu übernehmen.

Der Käufer hat darüber hinaus alle anfallenden Nebenkosten für Notar, Grundbuchamt, Grunderwerbsteuer zu tragen. Die auf das Grundstück entfallenden Beiträge, Gebühren und Kosten für Anlagen und Einrichtungen der Erschließung sowie der Ver- und Entsorgung, welche nach Beurkundung des Kaufvertrages anfallen, müssen ebenfalls vom Erwerber übernommen werden.

Als Schluss der Bewerbungsfrist und Stichtag, zu dem die Voraussetzungen erfüllt sein müssen, wird der **25.10.2019** festgesetzt. Die Bewerbungsunterlagen müssen bis zu diesem Stichtag im Rathaus eingegangen sein. Für nähere Auskünfte steht Frau Endres im Rathaus, Altbau, Erdgeschoß, Zi. E 05 (Tel. 08141/937 213) zur Verfügung.



Maisach, den 12.09.2019
Gemeinde Maisach

Hans Seidl
1. Bürgermeister

Wichtige Notrufnummern

Polizei: Telefon 110 - Polizeiinspektion Olching, Telefon 08142/293-0

Feuerwehr - Rettungsdienst - Notarzt: Telefon 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung:
Augenärztlicher,
kinderärztlicher und
HNO-ärztlicher Notdienst, Telefon 116 117,
www.aerzte-ffb.de

Apothekennotdienst: www.aponet.de

Krankenhaus Klinikum Fürstfeldbruck:
Dachauer Str. 33, Telefon 08141/99-0,
E-Mail: info@klinikum-ffb.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck:
Telefon: 08141/99-3700,
Fax: 08141/99-3709;
Öffnungszeiten:
Mittwoch und Freitag 18 bis 20 Uhr,
Samstag, Sonntag, Feiertag 9 bis 19 Uhr

Giftnotrufzentrale München:
Telefon 089/19240 -
Internet: www.toxinfo.org

Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage, www.tierarztnotdienst-ffb.de

Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:
Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach,
Telefon 08141/90877;
Ambulante Pflege: Telefon 08141/305953;
Tagespflege: Telefon 08141/305951;
Kinderpark Maisach: Telefon 01525/8403822;
Kinderpark Gernlinden: Telefon 08142/478015;
Mittagsbetreuung:
Grundschule Maisach,
Telefon 08141/5272771;
Grundschule Gernlinden,
Telefon 08142/443612

FFB-Kummertelefon:
Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage, für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526

Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850

Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565

Moses-Projekt: Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter - Notruf-Tel.: 0800 00 667 37 rund um die Uhr

Krisendienst Psychiatrie:
Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not,
Telefon 0180/6553000, täglich von 9 bis 24 Uhr, für Menschen in seelischen Krisen und für psychiatrische Notfälle ab 16 Jahren,
Info: www.krisendienst-psychiatrie.de

P6 Neo:
Kontakt- und Begegnungsstätte für Suchtkranke in Fürstfeldbruck, Infos unter Telefon 08141-3630983 und www.aid-ffb.de

Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband, Telefon 08141/7310, Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke 0172/8305975; Kläranlage 0172/8151839

Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen Amperverband,
Telefon 08141/7310, Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975;
Kläranlage: 0172/8151839

Energie Südbayern GmbH:
ServiceCenter Fürstfeldbruck
Telefon 08141/5022-0

Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang:
Bayernwerk AG: Störungsnummer: 0941/28003366 (Ortsnetztarif),
Internet: www.bayernwerk.de;
- für Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de

Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach:
Der Bereitschaftsdienst ist über die Telefonnummer 08141/2459890 zu erreichen.

Alle Angaben mit Stand 27. September 2019

Rentenservice: Beratung und Hilfe

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Terminvereinbarung bitte unter der Telefonnummer 08141/937-246 oder per E-Mail: a.tagsold@maisach.de.

Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.-Nr. 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Die nächsten Beratungstermine sind am 14. Oktober und 28. Oktober im Bürgerzentrum Gernlinden.

Gemeinde

Wohnraum gesucht

Die Gemeinde Maisach sucht laufend Wohnraum für Bürger der Gemeinde, deren Miete vom Jobcenter bezahlt wird. Darüber hinaus mietet die Gemeinde in Einzelfällen auch Wohnungen als Hauptmieter an, die sie dann untervermietet. Bei Interesse und Nachfragen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Maisach, Frau Würfel, Telefon 08141/937232.

Gemeinde

Apotheken-Notdienste im Oktober und November 2019

OKTOBER 2019

- 02.10.**, Apotheke im Ikarus Center, Puchheim, Domierstr. 3, Tel.: 089/80072455
- 03.10.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstr. 7, Tel.: 08141/90584
- 04.10.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchstr. 7, Tel.: 08142/59670
- 05.10.**, Amper-Apotheke, Olching, Dachauer Str. 5, Tel.: 08142/13808
- 06.10.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel.: 08141/80067
- 07.10.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 B, Tel.: 08142/13037
- 08.10.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 8, Tel.: 089/807080
- 09.10.**, Petri-Apotheke, Olching, Hauptstr. 31, Tel.: 08142/13723
- 10.10.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 3, Tel.: 089/801125
- 11.10.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstr. 4, Tel.: 08141/22852808141/80067
- 12.10.**, St. Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 62, Tel.: 089/80078800
- 13.10.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Str. 13, Tel.: 08142/6698412
- 14.10.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel.: 08142/9948
- 15.10.**, Rosen-Apotheke OHG, Olching, Hauptstr. 30, Tel.: 08142/15042
- 16.10.**, St. Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstr. 2, Tel.: 08142/51977
- 17.10.**, Linden-Apotheke, Maisach/Gernlinden, Heinestr. 5, 08142/12720
- 18.10.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel.: 08141/38380
- 19.10.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel.: 08142/400705
- 20.10.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel.: 08142/540222
- 21.10.**, Petri-Apotheke-Neuesting, Olching, Jeistr. 3, Tel.: 08142/489025
- 22.10.**, Apotheke im Ikarus Center, Puchheim, Domierstr. 3, Tel.: 089/80072455
- 23.10.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstr. 7, Tel.: 08141/90584
- 24.10.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchstr. 7, Tel.: 08142/59670
- 25.10.**, Amper-Apotheke, Olching, Dachauer Str. 5, Tel.: 08142/13808
- 26.10.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel.: 08141/80067
- 27.10.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 B, Tel.: 08142/13037
- 28.10.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 8, Tel.: 089/807080
- 29.10.**, Petri-Apotheke, Olching, Hauptstr. 31, Tel.: 08142/13723
- 30.10.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 3, Tel.: 089/801125
- 31.10.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstr. 4, Tel.: 08141/2285280

NOVEMBER 2019

- 01.11.**, St. Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 62, Tel.: 089/80078800
- 02.11.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Str. 13, Tel.: 08142/6698412
- 03.11.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel.: 08142/9948
- 04.11.**, Rosen-Apotheke OHG, Olching, Hauptstr. 30, Tel.: 08142/15042
- 05.11.**, St. Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstr. 2, Tel.: 08142/51977
- 06.11.**, Linden-Apotheke, Maisach/Gernlinden, Heinestr. 5, 08142/12720
- 07.11.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel.: 08141/38380
- 08.11.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel.: 08142/400705
- 09.11.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel.: 08142/540222
- 10.11.**, Petri-Apotheke-Neuesting, Olching, Jeistr. 3, Tel.: 08142/489025

Weitere Apothekennotdienste unter www.aponet.de oder auf der Internetseite der Gemeinde



Ofen + Fliesenhandel Mammendorf GmbH



Münchner Str. 12, 82291 Mammendorf
www.ofen-fliesen-mammendorf.de
Tel.: 0 81 45 / 92 81 41 4

ÖFEN • FLIESEN • ABHOLMARKT

Familienstützpunkt

Der Familienstützpunkt in der Aufkirchner Straße 14 (ehemalige Bücherei) bietet Informationen, Beratung, Unterstützung und Veranstaltungen zu Themen rund um Familie und Erziehung. Bei Bedarf kann an zuständige Fachstellen vermittelt werden.

Der Familienstützpunkt ist immer am Dienstag von 12.30 – 17.00 Uhr und am Donnerstag 08.30 – 13.00 Uhr geöffnet. Telefonische Erreichbarkeit: Dienstag und Donnerstag unter 08141/3565995; E-Mail: familienstuetzpunkt@kispul.de.

Kispul

Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 7. November 2019; Redaktionsschluss ist der 23. Oktober 2019.

Linienführung Buslinie 875: Gernlinden – „Am Strasserwinkel“

Gernlindner Bürger, die die neue Buslinie 875 nach Maisach von Haltestellen aus nutzen wollen, bei denen die Linienführung die Fahrtrichtung ändert, sind zum Teil verunsichert. Zu Unklarheit führen insbesondere die Fahrplanausgänge, die an den entsprechenden Haltestellen angebracht sind. Als Überschrift steht zwar immer „Linie 875 Gernlinden – Am Strasserwinkel“, im Routenplan sind dort jedoch nicht alle Halte bis zum Strasserwinkel aufgeführt, sondern nur bis zum S-Bahnhof Gernlinden.

Die neue MVV-Regionalbuslinie 875 bedient ab der Haltestelle „Am Strasserwinkel“ das Ortsgebiet von Gernlinden auf drei unterschiedlichen Wegen – abhängig von der Tageszeit. Die Haltestellen „Am Strasser-

winkel“ (Verknüpfung mit der Linie 872, welche Maisach bedient) und „Gernlinden (S)“ werden dabei immer bedient. 1) früh zwischen 06.13 und 14.10 Uhr verkehrt die Linie 875 immer gegen den Uhrzeigersinn, d.h. ab „Am Strasserwinkel“ zuerst über Gernlinden-Süd, dann zum S-Bahnhof Gernlinden und dann über das Gewerbegebiet Gernlinden zum Strasserwinkel zurück. 2) nachmittags zwischen 14.10 und 20.08 Uhr kehrt sich der Linienweg um, d.h. der Bus fährt erst über das Gewerbegebiet Gernlinden, dann zum S-Bahnhof und dann über Gernlinden-Süd zum Strasserwinkel (im Uhrzeigersinn). 3) abends zwischen 20.10 und 22.08 verkehrt der Bus nur zwischen „Am Strasserwinkel“, dem Gewerbegebiet Gernlinden zum

S-Bahnhof Gernlinden. Der Bereich südlich der S3 wird nicht bedient. Der Hin- und Rückweg ist derselbe.

Darüber hinaus informiert der MVV, dass es wegen der Software, mit der die Fahrpläne ausgedruckt werden, leider nicht möglich ist, die kompletten Routenpläne an den betroffenen Haltestellen auszudrucken. Die Gemeinde Maisach wird zeitnah an den Haltestellenaushängen Zusatzvermerke anbringen.

Die Lieferung der praktischen Minitaschenfahrpläne für die neuen Buslinien 872 und 875 ist eingetroffen. Die Fahrpläne liegen für jeden zum Mitnehmen im Rathaus, in der Gemeindebücherei, in den Banken sowie in einigen Geschäften kostenlos zum Mitnehmen aus. **Gemeinde**

Sicherer Schulweg



Weitere Schulweghelfer gesucht

Ihren ersten Einsatz hatten die Schulweghelfer am Zebrastreifen Sparkasse/Graf-Toerring-Straße - Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein gehen mit gutem Beispiel voran. Gerne würde die Gemeinde weitere Übergänge mit Schulweghelfern besetzen. Wer Interesse hat, meldet sich bei Schulreferentin Christa Turini-Huber: 0172/135 64 08 oder bei Elternbeirat Maud Tenhumberg (Telefon 0160/90215400). **Text/Foto: Gemeinde**

Wahlhelfer gesucht: Am 15. März 2020 finden die Kommunalwahlen statt. Für diese und für zukünftige Wahlen benötigt die Gemeinde noch Wahlhelfer. Wenn Sie 18 Jahre alt und EU-Bürger sind, können Sie sich als Wahl-

helfer bewerben. Als Mitglied der Wahlvorstände und Briefwahlvorstände sind Sie für die ordnungsgemäße Durchführung der Wahlen und Abstimmungen in den Wahllokalen zuständig; insbesondere werden und zählen Sie die

Stimmzettel aus und melden die Ergebnisse an die Gemeinde. Sie sind ehrenamtlich tätig und erhalten eine Aufwandsentschädigung (Erfrischungsgeld). Für Interessierte gibt es unter www.maisach.de/Rathaus und Politik/

Bürgerservice Online/Bereitschaftserklärung Wahlhelfer die Möglichkeit, sich online zu bewerben. Sie können sich auch an Frau Tagsold per E-Mail a.tagsold@maisach.de oder per Telefon 08141/937-246 wenden. **Gemeinde**

SPD-Fraktion

In der Gemeinderatsitzung vom Donnerstag, 12. September, hat die Fraktion der SPD dem Gremium mitgeteilt, dass den Fraktionsvorsitz Gemeinderatsmitglied Ric René Unteutsch übernimmt. Der bisherige Fraktionsvorsitzende, Norman Dombo, wurde gleichzeitig als stellvertretender Fraktionsvorsitzender benannt. **Gemeinde**

IMPRESSIONEN VON DER FESTWOCHE



Foto: Gemeinde

<ul style="list-style-type: none"> ■ Beratung ■ Verkauf ■ Vermietung 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bewertung ■ Fotografie ■ Home Styling 	
Immobiliencenter Fürstenfeldbruck und Maisach		
Anton Bachhäubl Geschäftsführer	www.reex-immobilien.de	Bianca Bachhäubl Prokuristin
Riedlstraße 1, 82216 Maisach maisach@reex-immobilien.de ☎ 08141 35 39 74 0		Ludwigstr. 3A, 82256 FFB ffb@reex-immobilien.de ☎ 08141 36 37 10

Kostenlose Energieberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

- Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?
- Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?
- Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite? Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindegewinn- und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstenfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.

Nächster Termin: Mittwoch, 16. Oktober von 9 bis 12 Uhr im Rathaus Maisach.

Eine telefonische Terminvereinbarung ist erforderlich unter Telefon 08141/519-225. **Ziel 21**

Weil's sauberer ist

mit Energie vor Ort

Freibad Maisach



Saisonkartenverkauf gleichbleibend

Das zeitweise schlechte Wetter sorgte dafür, dass das Besucher- aufkommen in diesem Jahr nur mittelmäßig ausfiel. Dennoch wurden in der Saison fast 45 000 bezahlte Eintritte registriert. Hinzu kommen noch die Kinder unter sechs Jahren, die bei freiem Eintritt das Bad besuchten. Gleichbleibend zum Vorjahr verlief mit etwas über 2 000 Stück der Saisonkartenverkauf. Nach dem Ende der Saison werden derzeit von Michael Heck (nicht auf dem Bild) Najib Malguitou (li.) und Michael Spring (re) die notwendigen Arbeiten durchgeführt, um das Freibad „winterfest“ zu machen.

Text/Foto: Gemeinde

Sportplatzstraße Malching

Nach der Sommerpause geht es nun mit den Bauarbeiten an der Malchinger Sportplatzstraße weiter. Derzeit werden die Kabel für die Breitbandversorgung verlegt. Die Gemeinde treibt voran, dass dann zügig die Straßenentwässerung eingebaut und die Straße selbst wieder hergestellt wird.

Gemeinde

Versorgung mit Kinderkrippenplätzen

In der Juli-Ausgabe wurde berichtet, dass trotz der Einrichtung von zwei Gruppen im elvion-Haus ein zusätzlicher Bedarf von zwei Gruppen mit je 12 Plätzen vorhanden ist, um alle Kinder mit Rechtsanspruch unterbringen zu können.

Zur Bedarfsdeckung ins Auge gefasst wurde die Modulanlage an der Lusstraße, in der bis zum Umzug in den

Neubau an der Grundschule die Mittagsbetreuung untergebracht war. Der Gemeinderat hatte die Verwaltung beauftragt, die notwendigen Schritte vorzubereiten, um die Anlage den Bedürfnissen der Kleinsten entsprechend umzubauen und einen Träger zu akquirieren. Zwischenzeitlich hat die Verwaltung das Bayerische Rote Kreuz/Kreisverband Fürsten-

feldbruck als Träger gewonnen.

Wenn alles planmäßig läuft, kann zum Jahreswechsel die umgebaute Anlage bezogen werden. Der Umbau samt Einrichtung ist mit etwa 100.000 Euro veranschlagt. Alle für einen Krippenplatz angemeldeten Kinder können nach jetzigem Stand untergebracht werden.

Gemeinde

IMPRESSIONEN VON DER FESTWOCHE



Foto: Gemeinde

Pausenhof Grundschule Gernlinden



Bauarbeiten gehen voran

Vorwärts geht es bei den Umbauarbeiten des Pausenhofs der Grundschule Gernlinden. Die verschiedenen Aktivitätsinseln nehmen Gestalt an, Sitzblöcke sind gesetzt und der überdachte Sitzplatz in Form eines Pavillons ist in Vorbereitung. Die Verkehrsübungsstrecke wurde kürzlich asphaltiert.

Text/Foto: Gemeinde

Überwuchs von Anpflanzungen

Der Herbst bietet wieder ideale Gelegenheit Anpflanzungen zurückzuschneiden. Die Gemeinde Maisach weist darauf hin, dass Eigentümer von Grundstücken Anpflanzungen jeglicher Art zur Grenze an öffentliche Verkehrsflächen hin in regelmäßigen Abständen zurückzuschneiden haben. Überwachsende Bepflanzungen müssen umgehend beseitigt werden. Die Durchgangs- beziehungsweise Durchfahrtshöhe muss im Geh- und Radwegbereich 2,50 Meter und 4,50 Meter im Fahrbahnbereich betragen. Die seitliche Begrenzung ist identisch mit der Straßenbegrenzungslinie beziehungsweise Grundstücksgrenze. Die Grundlage hierfür ergibt sich aus

dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz Art. 66 sowie aus der Verordnung zur Sicherung und Reinhaltung von öffentlichen Verkehrsflächen der Gemeinde Maisach. Bei Verstößen kann ein Bußgeld bis 500 Euro verhängt werden. Zusätzlich können bei auftretenden Schäden durch Überwuchs (zum Beispiel Verletzungen durch überhängende Äste entlang von Gehwegen und Straßen) Schadensersatzansprüche beim Grundstückseigentümer geltend gemacht werden. Bei Neuanpflanzungen ist zu beachten, dass genügend Abstand zur Grundstücksgrenze eingehalten wird, um ein sofortiges Herauswachsen zu verhindern.

Gemeinde

Hausarbeits- und Musikkärmverordnung

Nachdem immer öfter Beschwerden über nachbarliche Ruhestörungen im Rathaus eingehen, möchten wir auf die Hausarbeits- und Musikkärmverordnung (HMMV) der Gemeinde Maisach hinweisen.

Auszug aus § 1 HMMV – Ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten:

(1) Ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten dürfen nur von Montag mit Freitag zwischen 8.00 Uhr und 12.00 Uhr sowie zwischen 14.00 Uhr und 20.00 Uhr ausgeführt werden.

(2) An Samstagen und Vortagen von gesetzlichen Feiertagen dürfen ruhestörende Haus-

und Gartenarbeiten nur zwischen 8.00 Uhr und 12.00 Uhr sowie zwischen 14.00 Uhr und 18.00 Uhr ausgeführt werden.

(3) An Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen sind ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten ganztägig verboten.

Näheres zu den Begriffsbestimmungen und weitere Informationen erhalten Sie unter: www.maisach.de/Rathaus und Politik/Ortsrecht/Hausarbeits- und Musikkärmverordnung - HMMV

Im Sinne einer guten Nachbarschaft bitten wir um Beachtung.

Ordnungsamt

TreuePlus.
Unser Rabatt für Ihr Vertrauen.

Treu sein zahlt sich aus. Sparen Sie mit einem jährlichen Rabatt auf Ihren Erdgas- und Ökostromtarif.

www.esb.de/sparen
☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

Sozialfonds der Gemeinde

Die Gemeinde Maisach verfügt über einen Sozialfonds, der schnelle und wenig bürokratisch Hilfe in Notfällen leisten soll. Sollten Sie sich finanziell in einer akuten Notlage befinden, die durch einen einmaligen Beitrag überbrückt werden kann, wenden Sie sich bitte direkt an die Gemeinde Maisach. Der Verwendungszweck muss nachweisbar, nachvollziehbar und auch nicht von weiteren Mitteln der Sozialhilfe abgedeckt sein. Wir bitten aber auch Nachbarn, Freunde und Bekannte gegebenenfalls eine akute Bedürftigkeit von Dritten zu melden. **Gemeinde**

Gemeindebücherei Maisach

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Riedlstraße 3, 82216 Maisach, Telefon 08141/937270, Fax 08141/937271, E-Mail: buecherei@maisach.de
Öffnungszeiten: Dienstag 14 bis 19 Uhr
 Mittwoch 9 bis 14 Uhr
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr

Freitag 14 bis 20 Uhr
 Leiterin: Beate Seyschab
 Im Internet unter www.maisach.de: Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.
Im Internet unter www.maisach.de: Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw. **Gemeindebücherei**

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden;
 Susanne Ruscha, Telefon 0174/8109955
 E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:
 Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de
 Andrea Turini, Telefon 0163/6874573,
 E-Mail: andreaturini@yahoo.de.

Jugendbegegnungsstätte

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr,
 Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr.
 Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der 5. bis 10. Klassen,

Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung.
 Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 08141/95353. **Gemeinde**

Sammlung von Problemmüll

Die nächste Sammlung findet am 21. Oktober von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels. **AWB**

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. Die Haltepunkte und Annahmezeiten-

Überacker, Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;
Rottbach, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;
Germerswang, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr. **AWB**

Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

Die Anbieter der Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die vorwiegend aus dem Landkreis Fürstfeldbruck stammen überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden: Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach: Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz freuen sich die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes, ihre Kunden begrüßen zu

dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Käseschmankerln sowie frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware.



Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe bietet an

„Sonntagscafé“ am 6. Oktober und 3. November von 14 bis 17 Uhr. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Infos erhalten Sie im Büro der Nachbarschaftshilfe unter 08141/90 877.

Außerdem bietet die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen an: Betreuungsgruppe für Senioren mit erhöhtem Betreuungsbedarf, jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr im Korbiniansraum des Pfarrheims St. Vitus, Schmidhammerstr. 17, Maisach. Anmeldung und Infos unter 08141/90 877.

Offener Mittagstisch für Senioren, die nicht allein zu Hause essen möchten, jeden Mittwoch um 12 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, Maisach. Anmeldung und Information unter Telefon 08141/90877.

Kinderparks für Kleinkinder ab circa 18 Monaten in Maisach (**neue Öffnungszeiten und neuer Ort**) am Montag und Dienstag von 8 bis 12 Uhr, in der Aufkirchner Straße 14 (ehemalige Bücherei), Telefon 01525/8403822; in Gernlinden am Mittwoch und Donnerstag vormittags, Telefon 08142/478015 – außer in den Schulferien. **ÖNBH**

IMPRESSIIONEN VON DER FESTWOCHE



Foto: Gemeinde

Mit der Maus ins Rathaus

Einen besonderen Service für die Bürger der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können auch online unter www.maisach.de beantragt werden. Ihre Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem, einfach und sicher mit Lastschrift bezahlen. **Gemeinde**

Welchen Wert hat Ihre Immobilie?

Unser Makler vor Ort schätzt unverbindlich ihren Marktwert.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Lassen Sie sich kompetent von uns beraten. Ihr Ansprechpartner für Maisach/Mammendorf/Grafrath/Moorenweis/Türkenfeld:

Juergen.Dammasch@sparkasse-ffb.de

Sparkasse
Fürstfeldbruck
Tel. 08141 407 4720
Immobilienzentrum

Sparkassen Immobilien
GMBH
in Vertretung der VERMITTLUNGS

Wählen Sie Ihr Wunschfahrzeug zum vernünftigen Preis!

AUTO WALTER KG
Rosenstr. 2 · 82216 Maisach

www.auto-maisach.de
☎ 08141-90544

Maisacher Ferienprogramm: Die Gemeinde sagt Danke an alle Beteiligten

Viele Kinder und Jugendliche haben im August und September an unserem gemeindlichen Ferienprogramm teilgenommen. Es konnten mehr als 30 interessante Veranstaltungen angeboten werden: Spiele, Sport und verschiedene Ausflüge standen ebenso auf dem Programm wie Basteln oder Kochen.

Zahlreiche ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer sorgten wieder für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen und das leibliche Wohl der teilnehmenden Kinder und Jugendlichen.

Wir bedanken uns bei unseren Ortsvereinen und allen Helferinnen und Helfern für die guten Ideen und das große Engagement. Sie alle haben dabei mitgeholfen, die Ferien für unsere Schulkinder wieder interessant und abwechslungsreich zu gestalten!

Alle Texte und Fotos auf den Seiten 8 und 9 stammen von den beteiligten Vereinen



Katholischer Frauenbund: Beim Projekt „Rund um den Bauernhof“ gab es 32 glückliche Kinder zwischen Kühen, Kälbchen, Zwerghühnern und Bulldog. Es wurde auch gebastelt. Höhepunkt war natürlich, dass alle ihre Butter für die Brotzeit selbst hergestellt haben!



Katholischer Frauenbund: Mit dem ersten Angebot „Kneten einer Unterwasserwelt“ bereitete der Katholische Frauenbund den Kindern sehr viel Freude.

Ein weiteres Projekt des Frauenbunds war die Besichtigung der Südbayerischen Fleischwerke. Die Führung, bei der Hygiene oberstes Gebot war und deshalb alle Teilnehmer in Schutzanzüge gesteckt wurden, war äußerst interessant.



VdK Maisach: Der Ortsverband ermöglichte 15 Kindern zwischen 8 und 14 Jahren den Besuch einer Lamaherde auf dem Gelände der Familie Ziemer. Die Kinder erfuhren vom Ehepaar Ziemer Wissenswertes über Lamas, Hühner und Ziegen. Auf einem nahen gelegenen Spielplatz gab es viele Möglichkeiten, Kräfte und Geschicklichkeit zu messen.



Gernlindner Frauentreff: Kerzen gestalteten die Kinder unter Leitung von Beate Inngauer. Die Kinder hatten so viel Spaß, dass die Kurszeit verlängert wurde.



Frauen Union: Mit den sehr interessierten Kindern und der Waldpädagogin Anke Simon sammelte man in der Natur Kräuter und Blumen. Damit wurden an der Maisach kleine Geschenke gebastelt, die von den Kindern mit nach Hause genommen werden durften.

FACHBETRIEB
Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk

Rolladen mit Motor und Automatik

Mehr Schutz für Haus & Wohnung
auch nachträglich einzubauen.

Brandt + Zäuner
Gewerbegebiet · Hubertusstraße 8
Fürstenfeldbruck · Tel. (08141) 1431

Musterschau Mo.-Fr. 8-12 u. 13-18 Uhr
ca. 150 m² Ausstellungsfläche
Großer Kunden-Parkplatz



TG Gernerswang: Viel Spaß hatten die Kinder, die an den Schnupperstunden bei der Tennismgemeinschaft Gernerswang teilnahmen.



CSU: Gestaltet wurde eine Wissenstour unter dem Motto „Mach dich schlau wie Fritzchen Fuchs: Wir wollen es wissen: Dem Wasser auf der Spur“, konnte ein ganzer Bus voll Wissenswertes über den Weg des Wassers erfahren. Unter der Leitung von Claudia Huber, Hans Seidl, Martina Brunner und Gabi Loder wurde unter anderem das Wasserwerk in Malching, der Hochspeicher in Oberlappach und das Klärwerk in Geiselbullach besichtigt.

Maisacher Ferienprogramm: Die Gemeinde sagt Danke an alle Beteiligten



TSV-Gernlinden: Im Rahmen des Ferienprogramms unternahm der TSV-Gernlinden einen Ausflug in die Boulderwelt München West. Mit 24 Kindern und 3 Betreuern ging es mit der S-Bahn nach Neuaubing, von wo aus das Ziel nach einem kleinen Fußmarsch gut erreicht werden konnte. In drei extra auf Kinder ausgerichteten Kletterräumen konnten sich alle unter Anleitung eines Trainers an verschiedenen Kletterrouten versuchen.



Die Grünen: Das Wetter könnte wohlwollend als Herausforderung bezeichnet werden, denn kaum waren die zehn Schulkinder mit Heinz und Angelika Kraus losmarschiert (Foto oben), begann es zu regnen. Die gute Laune bei der Wanderung mit den Alpakas kam aber nicht abhanden. Mit großer Motivation und Freude nahmen die Jungen auch am Schafkopfen teil (Foto unten). Mindestens genauso viel Freude hatten die drei Leiterinnen Christine Wunderl, Nathalie Biller und Traudl Leitmeier.



Schützenverein Almrausch Gernerswang: Mit einem Sautrogrennen beteiligten sich der Schützenverein Almrausch am diesjährigen Ferienprogramm. Auch wenn das Wetter nicht ideal war, hatten 28 Kinder großen Spaß.



VdK Gernlinden: Die Ortsgruppe Maisach-Gernlinden mit Lydia Oehlschläger veranstaltete einen Ausflug in den Allgäuer Skyline Park in Bad Wörishofen. Die Begleitpersonen des VdK und die Kinder hatten jede Menge Freude. Das Motto des Ausflugs war „Spiel, Spaß und Erlebnis“.



Freie Wähler: Der Ortsverband organisierte einen Ausflug zur Bavaria Filmstadt mit Führung inklusive 4-D-Kino und Besichtigung des Ateliers. Im Atelier konnten Original-Requisiten und Kostüme aus großen produzierten Filmklassikern bestaunt werden. Besonders imponiert hatte den Teilnehmer die Vorgehensweise wie Filme entstehen.



Kispul: Steine kunstvoll bemalen war der Titel der Veranstaltung im Spielhaus. Im Garten gestalteten die Kinder mit Freude und kreativen Ideen die eifrig gesammelten Steine.



Die Grünen Maisach: Fünf Kinder, fünf Nähmaschinen und sehr viel Vergnügen trafen bei Barbara Helmers, gelernte Raumausstatterin, unter tatkräftiger Hilfe von Angelika Simon-Kraus zusammen. Die Mädchen und Jungen werkelteten mit Feuereifer fünf Stunden lang an ihren Taschen.



**Einrichtungen
+ Küchenstudio**
Weiterempfohlen: Seit 1852

**MOBEL
FEICHT**

Lindenstraße 6 · 82216 Maisach
Tel. 08141/90412 · www.moebel-feicht.de
Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr
und nach Vereinbarung

JOSEF ERHARD
GmbH

Erdbelegung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen

- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

Ferierspielwoche in Maisach und Gernlinden



Gut 200 Kinder freuten sich auf die großen Ferien, auf die Ferierspielwoche in Maisach und Gernlinden. Der Montag war allerdings etwas enttäuschend. Seit vielen Jahren war es das erste Mal so verregnet, das die Spielwoche im Gernlindner Bürgerzentrum und der Maisacher Grundschule startete. Die Betreuer um die Sozialpädagogen der Gemeinde, Marion Schadl und Wolfgang Scholz, und dem Jugendreferenten Peter Aust hatten einiges zu organisieren, damit alles zur rechten Zeit am rechten Fleck war. Große und tatkräftige Unterstützung leisteten die Mitarbeiter vom Bauhof.

Das schlechte Wetter war schnell vergessen. Spielen, Basteln und einfach die Zeit genießen stand auf dem Programm. In Maisach war die Woche „zauber-

haft“ in Gernlinden unter dem bewährten Motto „Spiel und Spaß im Park“ - und den hatten die Kinder ebenso wie die Betreuer. Am Dienstag konnten die Zelte aus Dachlatten, alten Bettlaken und Vorhängen errichtet werden. Die Kinder dachten sich liebevolle Zeltnamen aus und genossen jede Minute der Woche. Ob beim Fußball, Völkerball, Brennball oder Tischtennis, beim Balancieren auf der Slackline, auf der Hüpfburg und natürlich auf der Wasserrutsche – sie hatten ihren Spaß. Gleichzeitig wurde fleißig gebastelt, T-Shirts und Textilien gebatikkt, Hexenbälle, Zauberstäbe, Wollbommel, Gipsmasken, Hand und Armabdrücke, Haarbänder und Schleifen, Traumfänger und vieles mehr standen auf dem Programm. Am Schminktisch entstanden fantasievolle

Bilder auf den Gesichtern und Armen der Kinder und auch bei manchem Betreuer.

Besuche im Feuerwehrhaus mit Zielspritzen standen auf dem Programm genauso der Freibadbesuch und ein Waldspaziergang. Die Woche war zu schnell vorbei und bei Tanz und Kuchenbuffet konnten die Kinder und Eltern die Bilder der Ferierspielwoche 2019 auf einem großen Fernseher ansehen und Erinnerungen teilen. Ein Riesendankeschön geht wie in jedem Jahr an die vielen Kuchenspender, an die Feuerwehren Maisach und Gernlinden, den Gesangverein Maisach, den Förderverein Spielplatz Gernlinden und an das Kartell der Gernlindner Ortsvereine, ohne die die Spielwoche nicht durchführbar wäre.

Fotos: Gemeinde

Die Volkshochschule informiert

Die Volkshochschule Maisach e.V. weist darauf hin, dass Sie sich noch für einige Kurse anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de). Kursplätze sind unter anderem noch frei in:

- G221 Tai Chi Chuan**, 10x Donnerstag ab 10.10.19, 20-21.15 Uhr;
- A302** Führung durch die Brauerei Maisach, 1x Freitag, 11.10.19, 16-17.30 Uhr;
- A301** Schwammerlführung/Grafrath, 1x Fr., 11.10.19, 15-17 Uhr;
- S405** „Ciao Italia“ Italienisch Grundlagen, 1x Freitag, 11.10.19, 18-21 Uhr;
- S301** Französisch für Anfänger, 12x ab Montag, 14.10.19, 10-11.30 Uhr;
- G 201** Autogenes Training, 5x Mo. ab 14.10.19, 18-19.30 Uhr;
- G202** Progressive Muskelentspannung, 5x Montag ab 14.10.19, 19.30-21 Uhr;
- A 304** Backstubenführung Bäckerei Gürtner, 1x Mittwoch, 16.10.19, 14.30-16.30 Uhr;
- H301** Essbare Geschenke für Weihnachten, 1x Donnerstag, 17.10.19, 18-21 Uhr;
- H101** DiY-Pumphose und Halstuch für Babies, 1x Freitag, 18.10.19, 17-21 Uhr;
- A307** Führung durch das Institut für Pathologie, 1x Montag, 21.10.19, 18.30-20 Uhr;
- G 203** Mind-Body-Training (MBS), 10x Mittwoch ab 23.10.19, 19.15-20.15 Uhr.

Volkshochschule

Viele Jahre im Dienst der Gemeinde

Dienstjubiläum Stecher: 40 Jahre bei der Gemeinde Maisach beschäftigt ist Ludwig Stecher. Seinen Werdegang begonnen hat er zunächst in der Finanzverwaltung. Durch die Anschaffung einer autonomen EDV-Anlage 1985 und die Einführung von Personalcomputern im Rathaus war insbesondere die Finanzverwaltung mit der Betreuung dieser Geräte beauftragt. Seit 23 Jahren sorgt er als Systemadministrator dafür, dass alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus und in den gemeindlichen Einrichtungen effizient und störungsfrei mit der EDV arbeiten können und beseitigt bei Bedarf auftretende Probleme. Angefangen von den Betriebssystemen DOS 3.1 über Windows95 bis Windows10 bei den PC's und Novell 3.11 bis Windows Server 2019 im Serverbereich er-



lebte er alle Computerwelten. In einer Feierstunde dankte ihm Erster Bürgermeister Hans Seidl herzlich für seine langjährige, verantwortungsvolle Tätigkeit.

Dienstjubiläum Sigl: Ein viertel Jahrhundert ist Markus Sigl im Öffentlichen Dienst beschäftigt. Seine Ausbildung absolvierte er im Mammendorfer Rathaus. Seit nunmehr 21 Jahren arbeitet er in der Gemeindeverwaltung Maisach, wo er zwischenzeitlich für die Unterbringung und Betreuung von Flüchtlingen sowie für Obdachlosenangelegenheiten zuständig ist. Bei einem Umtrunk gratulierte Erster Bürgermeister Hans Seidl und dankte für seine verantwortungsvolle Tätigkeit im Dienst der Bürger. **Text/Foto: Gemeinde**



Autorenlesung in der Gemeindebücherei: Für die erste Autorenlesung nach den Sommerferien konnte die Leiterin der Gemeindebücherei, Beate Seyschab, einen Autor gewinnen, der bereits im vergangenen Jahr in Maisach war. Der in Bremen geborene und lebende Autor Jörn Birkholz und der Künstler Stephan Groß lesen am 16. Oktober um 20 Uhr aus

„Den Vertriebenen“. Sie erzählen von einer etwas anderen Weihnachtsfeier im Vereinsheim. Verrückte Kleingärtner, polnische Schutzgelderpresser und ein Kneipenwirt der zurückschlägt. Skurril, absurd und schreiend komisch ist dieser Ausflug ins Fußballvereinsheim. Die Lesung findet statt in der Riedlstraße 3. Der Eintritt ist frei. **Gemeinde**

Meisterbetrieb

Malerbetrieb

STEFAN PARTSCH

Ihr Innungsfachbetrieb aus der Region.

Malerbetrieb Stefan Partsch
82216 Maisach – Rottbach
Schmiedstraße 4
Mobil 0163 / 2640 544

Tel. 08135 / 9917 391
Fax 08135 / 8849
info@malerbetrieb-partsch.de
www.malerbetrieb-partsch.de



Benefizturnier der Stockschiessen

Am 23. August fand nun bereits zum 10. Mal das Stockschiessen-Benefiz-Turnier statt. Mit großem Ehrgeiz wurde wieder um den vom Ersten Vorstand des SC Maisach Lorenz Schandl gestifteten Wanderpokal gekämpft. Bis zum letzten Spiel blieb es hochspannend. Zum Schluss setzte sich die Mannschaft des Bräustüberls Maisach punktgleich, jedoch mit der besseren Stocknote gegenüber den Bavaria-Schiessen durch und gewann somit den Pokal. Zum Erfolg dieses Turniers trugen Festwirt Jochen Mörz, Brauereichef Michael Schweinberger sowie das Cafe Dafner bei. Ein ganz herzliches Dankeschön an sie alle. Die mitwirkenden Vereine haben dafür gesorgt, dass wir die stolze Summe von 1970 Euro an die Kinderkrebshilfe mit ihrer Vorsitzenden Brigitte Balon überreichen konnten.

Text/Foto: SC Maisach



Festwoche Schützenkönige

Den Festzug zum Beginn der Maisacher Festwoche führten unsere Schützen mit an (v.l.): Taferlbub, Landesschützenkönig Georg Menter jun., Gauschützenkönig der Auflageschützen Klausjürgen Junge, Fahnenabordnung, Vereinsschützenkönig Friedrich Fischer, Taferlträgerin Melanie Hainzinger, Gauschützenkönigin Verena Walter und Vereinsschützenkönigin-Auflage Wilma Ritzau.

Text/Foto: SG Bavaria

2. Maisacher Tischtennis Freizeitturnier: Zur Stärkung der Erwachsenen Freizeitgruppe trägt der SC Maisach am 3. Oktober sein zweites TT-Freizeitturnier in der Grundschulturnhalle Maisach (Zugang Pausenhof Josef-Sedlmayr-Straße) aus. Hallenöffnung ist um 13 Uhr, Beginn um 14 Uhr. Mindestalter ist 16 Jahre. Als Freizeitturnier steht der Spaß an erster Stelle. Voranmeldungen an TT@sc-maisach.de oder telefonisch unter 08141/306323 hilft den Organisatoren. Weitere Infos gibt's auf www.sc-maisach.de. Wer vorab trainieren möchte, ist gerne dienstags und freitags ab 19.30 Uhr in der Turnhalle gesehen.

SC Maisach

Rückschau auf die Maisacher Festwoche 2019

Unsere 45. Maisacher Festwoche fand vom 23. August bis zum 1. September statt. Vor dem Einzug der Ortsvereine, an dem sich über 1200 Vereinsmitglieder beteiligten, gaben die „Luitpoldmusikanten Germerswang“ ein Standkonzert vor dem Rathaus. An dieser Stelle ein herzliches Danke an alle, die den Beginn unserer Festwoche enorm aufgewertet haben. Auch den Zuschauern am Wegrand ein herzliches Dankeschön. Um 19 Uhr zapfte der Erste Bürgermeister Hans Seidl das erste Fass des extra gebrauten Räuber Kneißl Festmärzen an und eröffnete damit die 45. Maisacher Festwoche. Vielen Festbesuchern ging es mit einhalb Schlägen viel zu schnell. Am ersten Samstag fanden traditionell das Stockschiessenturnier der Vereine und das Schafkopfturnier statt. Am Abend spielte dann die Band „zruck zu Dir!“

Am Sonntag kamen zur traditionellen Schafprämierung, veranstaltet vom Schäferstammtisch Maisach, mehr als 3000 Leute in den gemeindlichen Bauhof und genossen Spezialitäten vom Lamm. Eine besondere Attraktion für die Kinder war die Kleintierausstellung. Im Festzelt begann der Sonntag mit der „Blaskapelle Maisach“, die zum Mittagstisch spielte. Den Abend rundete dann „De Kloa Blasmusi“ ab. Traditionell am Montag fand der Seniorennachmittag statt, bei dem die „Maisachtaler“ und die HipHop Gruppe der Tanzfabrik Überacker mit einem Auftritt ihr Können zeigten. Am Abend spielten die „Lechfeld Buam“.

Am Dienstagabend, dem Tag der Vereine, sorgten die „Luitpoldmusikanten“ für gute Stimmung. Bereichert wurde dieser Abend durch das von der Brauerei veranstaltete „3. Maisacher Bierturnier“, bei dem es attraktive Preise zu gewinnen gab.

Der von der VR-Bank Maisach unterstützte Kindernach-

mittag am Mittwoch, bei dem die verbilligten Preise im Vergnügungspark Anziehungskraft ausübten, war gut besucht. Die Brauerei Maisach spendierte für jedes Kind eine Limo. Für überbrodelnde Stimmung bei den kleinen Besuchern sorgte im Festzelt das Kasperltheater. Auf dem Sportplatz maßen sich die Fußballer des SC Maisach mit denen des TSV Geiselbullach bei einem Freundschaftsspiel. Einen unterhaltsamen Abend bot das bayerische Musik-Kabarett mit Stefan Otto.

Beim Tag der Betriebe und Behörden am Donnerstagabend sorgten „Die Ziacheiner“ in einem gut besuchten Festzelt für eine echt bayerische Bierzeltgaudi. Bayerisch – froh – frech, so heizte am Freitag die „Appollos Band“ den Jugendlichen im gut besuchten Festzelt ein. Für die Mädels und Frauen gab es ein Dirndl zu gewinnen.

Der Samstag begann schon früh mit dem Stockschiessenturnier der verschiedenen Ortsvereine um den Wanderpokal unseres Festwirtes Jochen Mörz. Gute Stimmung ins Zelt brachte am Abend die Band „Manyana“.

Zum Frühschoppen und Mittagstisch am Sonntag spielten die „Lechfeld Buam“. Ein besonderes Ereignis, das viele Besucher am Nachmittag anzog, war der Pferdeerlebnistag mit verschiedenen Pferdevorführungen, Vorführung eines Kutschengespanns und Ponyreiten für die Kinder. Herzlichen Dank den Reitställen, die durch ihre Beteiligung diese Veranstaltung erst ermöglichten! Unsere 45. Maisacher Festwoche klang mit der „Maisacher Blaskapelle“ aus und fand einen brillanten Abschluss mit dem Feuer-



werk. Es war eine friedliche, stimmungsvolle Festwoche ohne Zwischenfälle. Ein Dank geht auch an unseren Festwirt Jochen Mörz mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vor und hinter der Theke, mit denen wir bereits 27 Jahre zusammenarbeiten. Ebenso trug das ausgewogene Musikprogramm, das alle Altersgruppen ansprach, zum Gelingen bei. Den Schaustellern, die heuer zahlreich bei uns in Maisach waren, ein herzliches Dankeschön.

Aber auch Ihnen allen, unserem Publikum aus der Gemeinde und unseren Gästen aus nah und fern, ein herzliches Dankeschön für Ihr Kommen und für Ihre Treue, die Sie unserer Maisacher Festwoche entgegen bringen. Ganz besonders danke ich auch unserer Verwaltung im Rathaus und dem Bauhof, die mich bei der Vorbereitung immer tatkräftig unterstützen, sowie unserem Ersten Bürgermeister Hans Seidl und den Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat, die voll hinter dieser Festwoche stehen. Die Bürgerinnen und Bürger, die um den Festplatz wohnen, möchte ich um Verständnis bitten und mich gleichzeitig entschuldigen, wenn es manchmal ein wenig zu laut war. Ich möchte es auch nicht versäumen, mich bei den Sicherheitskräften im Zelt und bei der Polizei zu bedanken, die allzeit für unser aller Sicherheit sorgen.

Roland Müller
Zweiter Bürgermeister,
Volksfestreferent

FOTO: GEMEINDE

Münchner Ferienpass 2019/2020

Der Ferienpass gilt ab den Herbstferien 2019 bis zum Ende der Sommerferien 2020. Mit dem Ferienpass, der 14 Euro kostet, können Kinder und Jugendliche zahlreiche Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen und Kurse ermäßigt oder kostenlos besuchen. Zusätzlich beinhaltet er Gutscheine für den Eintritt in die städtischen Hallenbäder (M-Bäder), den Zoo, auf den Olympiapark oder zum Eislaufen. In den Pfingst- und Sommerferien ist der Eintritt in die städtischen Freibäder (M-Bäder) beliebig oft frei. Außerdem berechtigt der Münchner Ferienpass Kinder bis einschließlich 14 Jahre in den Sommerferien zur

kostenlosen MVV-Nutzung im gesamten Tarifgebiet. Der Ferienpass ist Voraussetzung für eine Teilnahme der Münchner Kinder an den eintägigen Erlebnisreisen in den Winter-, Oster- und Sommerferien. Karten gibt es für 8 Euro bei München-Ticket. Jugendliche ab 15 Jahre zahlen für den Ferienpass 10 Euro, er enthält jedoch keine kostenfreie MVV-Nutzung, dafür aber das Ferienprogramm mit Hallen- und Freibad-Nutzung. Der Münchner Ferienpass ist ab 14. Oktober 2019 in der Gemeinde Maisach, Rathaus Verbindungsbau, Zimmer E.10 erhältlich. Für den Ferienpass ist ein Foto erforderlich.

Gemeinde

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Barbara Olapinski

Beratungsstellenleiterin, Regionalbevollmächtigte
Joh.-G.-Gutenberg-Str. 15, 82140 Olching

08142/66 99 96 0

barbara.olapinski@vlh.de

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.





102. Geburtstag gefeiert

Ihren 102. Geburtstag konnte bei guter Gesundheit Marga Wellenstein feiern. Die in Bremen geborene Jubilarin hatte 1936 nach München geheiratet und war mit Mann und fünf Kindern 1954 nach Gernlinden gezogen, wo die Familie eines der ersten Gernlindner Siedlungshäuser erwarb. Marga Wellenstein hat sieben Enkelkinder und 17 Urenkel, neun davon in den USA. Die Jubilarin hat bis weit ins hohe Alter Sport getrieben: in ihrer Jugend war sie eine gute Leichtathletin – sogar Teilnehmerin an deutschen Meisterschaften –, in München kamen dann Bergsteigen und Skifahren und später noch Tischtennis beim TSV Gernlinden dazu. Bis heute ist Marga Wellenstein eine passionierte Leserin, bei der auch die tägliche Tageszeitung nicht fehlen darf. Zu den Gratulanten gehörten auch der stellvertretende Landrat Uli Schmetz, Erster Bürgermeister Hans Seidl sowie die Tochter, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein.

Text/Foto: Gemeinde



Mittagsbetreuung Grundschule Maisach

„In kurzer Zeit sind wir in den neuen Räumen der Mittagsbetreuung in Maisach angekommen“, sagt die Leiterin der Mittagsbetreuung Maisach und Gernlinden, Susanne Brandner. Unter der Trägerschaft der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen werden im neuen Anbau der Maisacher Grundschule, der auch über eine Mensa verfügt, etwa 135 Grundschulkindern von insgesamt 20 Teilzeit-Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern betreut. Auch wenn noch Restarbeiten und einige Mängelbeseitigungen erforderlich sind, fühlen sich sowohl die Mädchen und Buben als auch die Mitarbeiter in den neuen Räumen schon recht wohl. Seitens der Gemeindeverwaltung sorgt Wolfgang Brandl dafür, dass diese umfangreiche Baumaßnahme zur Zufriedenheit aller abgeschlossen wird.

Text/Foto: Gemeinde



Neue Kinderkrippe

Bis zuletzt wurde mit Hochdruck gearbeitet, damit rechtzeitig nach den Sommerferien die neue Kinderkrippe im Elvion-Haus in Maisach in Betrieb gehen konnte. Derzeit werden noch Restarbeiten erledigt und Mängel beseitigt. Auch die Garten- und Außenanlagen werden in diesem Jahr noch fertiggestellt. Unter der Trägerschaft der AWO leitet Alexandra Johann die zweigruppige Kinderkrippe, in der momentan von fünf Mitarbeiterinnen 13 Kleinstkinder von einem bis drei Jahren eingewöhnt werden. Ab November werden insgesamt 24 Kinder von sechs Mitarbeiterinnen betreut. Auf dem Foto (v.l.) Alexandra Johann mit ihren Mitarbeiterinnen Azra Hudec und Nadine Gistel.

Text/Foto: Gemeinde



Mittagsbetreuung in Gernlinden

Weil die Räume in der Grundschule Gernlinden für die Mittagsbetreuung der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen im vergangenen Schuljahr nicht mehr ausgereicht haben, hat die Gemeinde die Modulanlage an der Sportstraße für die Bedürfnisse der Kinder umgebaut. Dort zog ein Teil der Gernlindner Kinder, die die Mittagsbetreuung besuchen, im Frühjahr ein. Gerne nutzen die Schülerinnen und Schüler mit ihren Betreuerinnen und Betreuern die dortige Lernwerkstatt, den Entspannungs- und Musikraum sowie die Kreativwerkstatt. Die große naturbelassene Freizeitanlage lädt nach der Schule zum Toben ein.

Text/Foto: Mittagsbetreuung

Zauneidechsen

Um den Artenschutz zu gewährleisten, werden derzeit die Vorbereitungsarbeiten für den neuen Kreisverkehr, der das geplante Kleingewerbegebiet anbinden, eine Radwegunterführung schaffen und die Ausfahrt aus der Maisacher Straße erleichtern wird, durchgeführt. Bei Voruntersuchungen ist festgestellt worden, dass durch die Baumaßnahme die Zauneidechse als artenschutzrechtlich relevante Art betroffen ist. Durch die Baumaßnahme gehen Fortpflanzungs- und Ruhestätten der Zauneidechse verloren, bei der Baufeldfreimachung und während der Baumaßnahmen kann es zur Tötung von einzelnen Individuen kommen. Um die dadurch ausgelösten Verbotstatbestände des Bundesnaturschutzgesetzes zu vermeiden, wurde kurzfristig vor Beginn der Bauarbeiten ein umfangreiches Maßnahmenpaket durchgeführt.

Die Lebensräume der Zauneidechse, die durch den Bau des Kreisverkehrs verloren gehen, wurden in vergleichbarem Umfang auf zwei Flächen im näheren Umfeld neu geschaffen. Eine Fläche grenzt südlich an das Baufeld an. Bei der zweiten Fläche handelt es sich um eine Ackerbrache südlich der Bahnlinie. Um optimale Lebensräume für die Zauneidechse zu schaffen, wurden die beiden Flächen unter anderem mit Wurzelstock-Sandsteinhaufen und Holzhaufen aufgewertet. Später sollen auf beiden Flächen zusätzlich Strauchgruppen gepflanzt werden. Um die Tiere aus dem Baufeld entfernen zu können, wurde mit Vergrämung und anschließendem Absammeln gearbeitet. Zur Vergrämung und zur Vorbereitung des Absammelns wurde auf den betroffenen Flächen im Baufeld Gehölzaufwuchs zurückgeschnitten, mehrmals gemulcht und das Schnittgut abgerechert. Das Absammeln der Tiere erfolgt derzeit mit Handfang und mit dem Einsatz von Becherfallen. Die abgesammelten Tiere werden in die neu geschaffenen Lebensräume gebracht. Reptilienschutzzäune verhindern das Ein- und Zurückwandern der Zauneidechsen in das Baufeld. Bei der Vergrämung und Umsiedlung der Tiere waren Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofs und Feldgeschworene beteiligt. Die Gemeinde dankt für diesen besonderen Einsatz.

Gemeinde

ZIMMEREI
Georg
Niederreiter
Zimmerermeister staatl. gepr. Bautechniker
HOLZBAU · BALKONE · VORDÄCHER · INNENAUSBAU
DACHFENSTER · DACHSANIERUNG · ZIEGELEINDECKUNG
Deisenhofener Str. 4 · 82216 Rottbach
Telefon 0 81 35/6 26 · Fax 0 81 35/88 48
www.zimmerei-niederreiter.de
e-mail: G.Niederreiter@t-online.de

Fundsachen in der Gemeinde: 1900-080, Fahrrad, 3 Gänge, NSU, grau, Sport- u. Freizeitrad, 28 Zoll, Überacker, Feuerwehrhaus, 13.09.2019; 1900-08, Fahrrad, Fahrradkorb vorne, Nord Bridge, silber, Sport- u. Freizeitrad, 28 Zoll, Überacker, Feuerwehrhaus, 13.09.2019; 1900-085, Fahrrad, Sattel fehlt, Vermont, weiß, schwarz, Kinder-/ Jugendfahrrad, 24 Zoll, Maisach, 26.04.2019; 1900-073, Kleidung, Strickjacke schwarz, Jacke, getragen, S (geschätzt), Maisach, Volksfest, 02.09.2019; 1900-074, Kleidung, Sweatjacke schwarz, Jacke, getragen, S (geschätzt), Maisach, Volksfest, 02.09.2019; 1900-083, Sonstige Fahrzeuge, Scooter, weiß, Tretroller, Rosenstraße, 15.09.2019; 1900-075, Tasche, Filz-Handtasche grau, mit Borte und Aufdruck, Handtasche, Maisach, Volksfest, 02.09.2019; 1900-077, Tasche, mit Inhalt, Ausweistasche, Festzelt Maisach, 02.09.2019; 1900-079, Tasche, mit Inhalt, Schlüsseltasche, Malching, Dorfstraße, 04.09.2019.



Infoabend der Feuerwehr Gernlinden

Steig bei uns ein und werde Mitglied! Wir, das sind 75 aktive Feuerwehrfrauen und -männer. Mitmachen kann bei uns jeder zwischen 12 und 60 Jahren. Du wohnst in Gernlinden oder Du arbeitest hier und vielleicht hast du ja sogar schon Vorkenntnisse aus einer anderen Feuerwehr? Komm vorbei, wir freuen uns auf Dich. Wir laden Dich zu unserem Infoabend am 9. Oktober um 18 Uhr ins Feuerwehrgerätehaus in die Brucker Straße 7 in Gernlinden ein.

Text/Foto: FFW Gernlinden



Fotoausstellung Wildes Maisach

Diesmal waren die Mitglieder der Fotogruppe Maisach auf der Jagd nach dem wilden Maisach. Ob in der Natur oder durch die 24 Ortsteile unserer Gemeinde. Neugierig? Die Ausstellung findet an den Wochenenden 19./20. und 26./27. Oktober im evangelischen Gemeindezentrum Maisach, Schulstraße 16 statt. Geöffnet ist samstags von 13 bis 17 Uhr und sonntags von 11.30 bis 17 Uhr. Der Erlös geht als Spende an die evangelische Kirchengemeinde und an die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen. Auf Ihren Besuch freut sich die Fotogruppe Maisach. Text/Foto: Fotogruppe

VdK informiert: Der VdK Bayern führt vom 19. Oktober bis 17. November seine jährliche Haussammlung „Helft Wunden heilen“ durch. Dabei werden auch Sammlerinnen und Sammler in unserer Gemeinde unterwegs sein und um Spenden bitten. Dieses Geld kommt ausschließlich sozialen Zwecken, wie z.B. Erholungsaufenthalte für alte und kranke Mitbürger sowie für bedürftige Familien oder konkrete Einzelfallhilfen für Menschen, die durch einen Schicksalsschlag in Not geraten sind, Ferienmaßnahmen für schwer und schwerstbehinderte Kinder und Jugendlichen zugute.

VdK Maisach

E-Mobilitätstag rund um das Maisacher Rathaus

Am Samstag, 12. Oktober, veranstaltet die Arbeitsgruppe Energie der WestAllianz München unter dem Vorsitz von Bürgermeister Hans Seidl einen Elektromobilitätstag rund um das Maisacher Rathaus.

Beim ersten E-Mobilitätstag in Maisach werden verschiedene Automodelle mit Elektro- oder Hybridmotoren präsentiert, mit denen zum Teil auch Probefahrten möglich sind, Sie können E-Bikes und ein E-Lastenfahrrad ausprobieren und sich auf einem E-Roller versuchen. Ein Carsharing-Unternehmen, mit dem die Gemeinde Maisach zukünftig zusammen arbeiten wird, ist ebenso präsent wie ein Anbieter von Ladesäulen und lokale Energieanbieter. Interessante Informationen rund um die Energiewende und ums Radfahren ergänzen das Angebot. Für das leibliche Wohl sorgt ein Food-Truck.

Kommen Sie am 12. Oktober nach Maisach, informieren Sie sich und erleben Sie E-Mobilität! Der Besuch der Veranstaltung, die von 11 bis 16 Uhr dauert, ist kostenfrei. Parkmöglichkeit besteht im Ortszentrum sowie im Hof der Grundschule (Zufahrt für Josef-Sedlmayr-Straße).

Die AG Energie freut sich zusammen mit den Ausstellern über zahlreiche Besucher.

Text/Grafik: Gemeinde



Schulanfang in Maisach

„Kommt rein in die Schule! Es geht endlich los!“ Mit diesem Lied wurden die Erstklässler an ihrem ersten Schultag von dem Chor der Grundschule Maisach im Pausenhof begrüßt. Einige hatten zuvor schon mit ihren Begleitern den ökumenischen „Schultüten-Gottesdienst“ in St. Vitus besucht. Rektorin Christine Jung, Bürgermeister Hans Seidl, Schulreferentin Christa Turini-Huber und stellvertretend für den Elternbeirat, Frau Reiber, hießen die frischgebackenen Grundschüler ganz herzlich willkommen. Im Anschluss daran teilte Frau Jung den Kindern ihre Klasse und ihre Lehrerin mit.

Text/Foto: Grundschule Maisach



Elterncafé am Einschulungstag

Der Elternbeirat der Grundschule Maisach hat für den Tag der Einschulung wieder ein Elterncafé für alle Eltern und Großeltern der Erstklässler organisiert. Während die 87 neuen Maisacher Schülerinnen und Schüler ihre Klassenlehrkräfte kennen gelernt und ihre ersten Schulstunden erlebt haben, konnten sich die Eltern und Großeltern mit Kaffee und Kuchen stärken. Die Kuchen wurden von den Eltern der zweiten bis Klassen gespendet. Der Elternbeirat bedankt sich ganz herzlich bei allen, die geholfen und so zum Gelingen des Elterncafé beigetragen haben.

Text/Foto: EB Grundschule Maisach

Auswertung Verkehrsüberwachung für Juli 2019

Standort	Messdauer	Durchlauf Fahrzeuge	Anzahl der Verstöße	Zulässige Geschwindigkeit	Höchstgeschwindigkeit
Frauenstraße	5 Std.	680	53	30 km/h	59 km/h
Ganghoferstraße	5 Std.	798	8	30 km/h	46 km/h
Palsweiser Straße	5 Std.	530	11	50 km/h	68 km/h
Mammendorfer Straße / FFB 8	5 Std.	853	81	50 km/h	77 km/h

Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

Peter Partsch
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 08135/80 93
Telefax 08135/88 49



LÖWENAPOTHEKE

HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheker-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

Hoagart'n der Nachbarschaftshilfe

Am 13. Oktober findet der 15. Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., im Pfarrheim St. Vitus Maisach, Schmidhammerstraße 17, statt. Wir laden Sie ein zu einem gemütlichen Nachmittag mit Musikanten und Sängern. Mit dabei sind die Kerschbaum-Muse, die Glonnauer Hausmusi, die Pucher Saitenmusik und Herbstzeitlos. Durch das Programm führt Silvia Bichler. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es gibt Getränke und Brotzeiten, Kaffee und Kuchen. Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Beginn ist um 14 Uhr, Einlass ab 13 Uhr. **Text/Foto: Nachbarschaftshilfe**



Künstlerdult

Die Gemeinde hat nicht nur in der Vorweihnachtszeit den „Maisacher Advent“ zu bieten. Im Rahmen des „Maisacher Herbst“ findet am 2. und 3. November zum zweiten Mal eine Künstlerdult im Gemeindezentrum statt. Zahlreiche Hobbykünstler stellen ihre Arbeiten in den Räumen in der Riedlstraße aus und bieten sie teilweise zum Verkauf an. Präsentiert werden unter anderem Kunstwerke und Handarbeiten sowie herbstliche und weihnachtliche Dekorationsartikel. Darüber hinaus wird in diesem Jahr die Ausstellung „100 Jahre Gernlinden“, die anlässlich des Gründungsjubiläums zusammengestellt wurde, im Gemeindezentrum gezeigt. Am Nachmittag sorgt das Akkordeonorchester mit Kaffee und Kuchen für das leibliche Wohl. Der Bücherflohmarkt zu Gunsten des Faschingszuges und des Spielplatzes Gernlinden findet in der Aula der gegenüberliegenden Grundschule statt und wird vom Kartell der Gernlindner Ortsvereine e.V. ausgerichtet. Die Künstlerdult hat am 2. November von 14 bis 18 Uhr und am 3. November von 10 bis 18 Uhr geöffnet. **Text/Foto: Gemeinde**



Neubürger-Versammlung

Zur Neubürgerversammlung lädt Erster Bürgermeister Hans Seidl alle Bürgerinnen und Bürger ab 18 Jahren ein, die in den vergangenen drei Jahren in die Gemeinde zugezogen sind. Die Versammlung findet am Samstag, 16. November nachmittags statt. In den nächsten Wochen erhält der genannte Personenkreis eine persönliche Einladung mit der Bitte um Rückantwort. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor. **Gemeinde**



Furtner Malerbetrieb
...bewährte Qualität aus Tradition!

Tel. 08141-536577-7 • Fax 08141-536577-5 • Info@furtner-malerbetrieb.de
Tulpenstraße 11 • 82216 Maisach • Tel. 01 79 / 7 86 65 38 • www.furtner-malerbetrieb.de



WIDMANN Metzgerei & Hofladen

Frisch vom Bauernhof aus eigener Schlachtung
Weideochsen, Strohschweine und Geflügel aus Fußberg

- Komplettes Wurstsortiment aus eigener Herstellung ohne Geschmacksverstärker
- Partyservice
- 24 Std. Fleisch- und Wurstaautomaten

Mit unserem Verkaufswagen:
DO in Gernlinden 8:00 Uhr – 12:00 Uhr
FR Wochenmarkt Maisach 12:30 Uhr – 17:30 Uhr
Samstag Gröbenzell 8:00 Uhr – 12:00 Uhr

Öffnungszeiten:
Hofladen Fußberg
Freitag 8:30 Uhr – 17:00 Uhr
Samstag 8:30 Uhr – 12:00 Uhr
Hofladen Widmann
Fußberg 4, 82216 Maisach
Tel. 08135/432

Gottesdienste in der Gemeinde Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 02.10., 08.15 Uhr, Schulanfangsgottesdienst der 2. – 4. Klassen der Grundschule
Mittwoch, 02.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Fr., 04.10., 08.30 Uhr, Eucharistiefeier Herz-Jesu-Freitag
Samstag, 05.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 05.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier Isidorifest
Sonntag, 06.10., 10.00 Uhr, Familien-Wortgottesfeier mit Kindergarten
Sonntag, 06.10., 11.00 Uhr, Taufe
Dienstag, 08.10., 15.30 Uhr, Gottesdienst in der Tagespflege (NBH)
Dienstag, 08.10., 16.00 Uhr, Gebet um geistl. Berufung
Mittwoch, 09.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Mittwoch, 09.10., 19.30 Uhr, Bibelkreis „Heilungserzählungen“
Freitag, 11.10., 10.00 Uhr, Gottesdienst im Elvion-Seniorenheim
Samstag, 12.10., 13.00 Uhr, Trauung
Samstag, 12.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 12.10., 18.30 Uhr, Wortgottesfeier
Sonntag, 13.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 13.10., 11.00 Uhr, Taufe
Sonntag, 13.10., 16.00 Uhr, Fatimariosenkranz
Sonntag, 13.10., 18.30 Uhr, Chorraumgottesdienst, gestaltet als Taizegebet
Mittwoch, 16.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Samstag, 19.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 19.30 Uhr, Konzert vom Gesangverein
Sonntag, 20.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 20.10., 19.30 Uhr, Kirchenkonzert zum Kirchweihfest
Mittwoch, 23.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Samstag, 26.10., 14.00 Uhr, Taufe
Samstag, 26.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 26.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 27.10., 10.00 Uhr, Wortgottesfeier
Sonntag, 27.10., 11.00 Uhr, Taufe
Mittwoch, 30.10., 18.30 Uhr, Messe
Freitag, 01.11., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier für den Pfarrverband
Freitag, 01.11., 15.00 Uhr, Andacht mit Gräbersegnung
Samstag, 02.11., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 02.11., 18.30 Uhr, Allerseelengottesdienst für die Verstorbenen des letzten Jahres
Sonntag, 03.11., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag, 05.11., 16.00 Uhr, Gebet um geistl. Berufung

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 06.10., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag, 08.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 13.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 20.10., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag, 22.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Samstag, 26.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Freitag, 01.11., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier für den Pfarrverband in Maisach
Freitag, 01.11., 12.15 Uhr, Allerseelenrosenkranz in Unterlappach
Freitag, 01.11. 13.15 Uhr, Allerseelenandacht mit Gräbersegnung
Samstag, 02.11., 10.00 Uhr, Allerseelengottesdienst in Unterlappach
Sonntag, 03.11., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 06.10., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier zum Erntedank – Aktion Minibrot
Dienstag, 08.10., 18.30 Uhr, Oktoberrosenkranz
Sonntag, 13.10., 10.00 Uhr, Familien-Wortgottesfeier
Dienstag, 15.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 20.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier mit anschl. Weißwurstfrühstück
Dienstag, 22.10., 18.30 Uhr, Oktoberrosenkranz
Sonntag, 27.10., 08.45 Uhr, Wortgottesfeier
Dienstag, 29.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Freitag, 01.11., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier für den Pfarrverband in Maisach

Freitag, 01.11., 13.30 Uhr, Andacht mit Gräbersegnung
Samstag, 02.11., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier mit Gräbersegnung in Fußberg
Samstag, 02.11., 18.30 Uhr, Allerseelenrosenkranz
Sonntag, 03.11., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag, 05.11., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier

Malching, St. Margareth (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Sonntag, 06.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier zum Erntedank – Vereingottesdienst (G)
Donnerstag, 10.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier (G)
Sonntag, 13.10., 10.00 Uhr, Wortgottesfeier (M)
Donnerstag, 17.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier (M)
Sonntag, 20.10., 08.45 Uhr, Eucharistiefeier (M)
Donnerstag, 24.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier (G)
Sonntag, 27.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier (G)
Donnerstag, 31.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier (M)
Freitag, 01.11., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier für den Pfarrverband in Maisach
Fr., 01.11., 13.00 Uhr, Andacht m. Gräbersegnung (M)
Fr., 01.11., 13.30 Uhr, Rosenkranz, Gräbersegnung (G)
Sonntag, 03.11., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier (M)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Di., 15.10., 14.00 Uhr, Kaffee und Kuchen, Spielenachm.
Dienstag, 05.11., 14.00 Uhr, Kaffee und Kuchen, Basteln

Bruder Konrad Gernlinden

Freitag, 04.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 05.10., 18.30 Uhr, Wortgottesfeier
Sonntag, 06.10., 10.00 Uhr, Familiengottesdienst zum Erntedank mit den Kindergartenkindern; es spielt die Band AltarNativ – anschließend Neubürgerempfang
Dienstag, 08.10., 14.00 Uhr, Gottesdienst der Senioren mit Krankensalbung; anschl. Seniorennachm.
Donnerstag, 10.10., 8.30 Uhr, Hl. Messe
Freitag, 11.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 12.10., 14.00 Uhr, Feier der Taufe von Janika Wagner
Samstag, 12.10., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 13.10., 10.00 Uhr, Wortgottesfeier
Donnerstag, 17.10., 17.00 Uhr, Hl. Messe im Seniorenheim elvion, Gernlinden
Freitag, 18.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 19.10., 18.30 Uhr, Abendlob
Sonntag, 20.10., 10.00 Uhr, Festgottesdienst zur Kirchweih mit Chor und Orchester
Dienstag, 22.10., 13.00 Uhr, Seniorennachmittag
Donnerstag, 24.10., 8.30 Uhr, Hl. Messe
Freitag, 25.10., 16.00 Uhr, Rosenkranz
Samstag, 26.10., 13.00 Uhr, Feier der Hochzeit von Julia Kennerknecht und Korbinian Mayr-Kennerknecht
Samstag, 26.10., 18.30 Uhr, Wortgottesfeier
Sonntag, 27.10., 10.00 Uhr, Eucharistiefeier
Donnerstag, 31.10., 8.30 Uhr, Hl. Messe
Freitag, 01.11., 15.00 Uhr, Segnung der Gräber
Samstag, 02.11., 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
Sonntag, 03.11., 10.00 Uhr, Wortgottesfeier
Mittwoch, 06.11., 17.00 Uhr, Rosenkranz im Seniorenheim elvion, Gernlinden

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Sonntag, 06.10., Maisach, 10.15 Uhr, Abendmahls-gottesdienst am Erntedankfest, gleichz. Kindergottesd., Pfarrer Monninger
Sonntag, 20.10., Maisach / Gernlinden, 10.15 Uhr, Gottesdienst, Pfarrerin Greifenstein
Sonntag, 20.10., 18.30 Uhr, Abendandacht, Stölzle
Sonntag, 27.10., Gernlinden, 9.00 Uhr, Gottesdienst, Pfarrerin Oppel

Veranstaltungen in Maisach

Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr Gospelchor
Jeden Freitag, 19.30 Uhr Familienchor
Mittwoch, 09.10., 14.30 Uhr Seniorentreff
Mittwoch, 02.10., 19.30 Uhr Partnerinnen im Gespräch

Reit-Turnier



Für Dressur-, Spring- und Geländeprüfungen kamen die Reiter und Junioren aus ganz Bayern zusammen. Aus der Kombination dieser Disziplinen in der Einsteigerklasse wurde der Oberbayerische Meister der Junioren (Ponyreiter) errechnet.

Wir gratulieren der Meisterin Fiona Czihal sowie der Vizemeisterin Alina Tatzler sehr herzlich und freuen uns über den dritten Platz unseres Vereinsmitgliedes Pauli-

na Vogel auf Mister Clooney. Besonders erfreulich war außerdem das gute Abschneiden der Vereinsjugend in einer Dressurprüfung der Klasse E (Einsteiger). Hier belegten Gernlindener Reiterinnen gleich drei der ersten vier Plätze: Platz eins ging an Annika Butz auf Late Night, Platz drei an Emilia Bortsch auf Lupine und Platz vier an Paula Kundler auf Soraya forever.

Text/Foto: PSV Gut Gernlinden

Heimatbühne Gernlinden

Die Heimatbühne Gernlinden probt derzeit das Stück „Die verflixte Weihnachtsfeier“. In Besendorf herrscht helle Aufregung: Der Männerverein „Die Bettschoner“ hat zu seiner Weihnachtsfeier eine Stripperin engagiert, eine preisgekrönte Tanne wurde umgesägt und entwendet und aus dem Kirchenkrippl ist das Christkind gestohlen worden. Hans Engel und sein Sohn Johannes waren beide auf der ominösen Weihnachtsfeier und sind in die Vorkommnisse verstrickt, auch die Toch-



ter Kathi hat Geheimnisse!!! Aufführungen sind an den Samstagen, 26.10., 2.11. und 9.11. jeweils um 20 Uhr; am Sonntag, 3.11. um 18 Uhr und am Freitag, 8.11. um 20 Uhr sowie am Samstag, 26.10. nachmittags um 14 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden.

Kartenvorverkauf ist ab 19.10. von 9 - 11 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden sowie ab 21.10. telefonisch von Mo.-Fr. bis 20 Uhr unter Tel: 08142/488596; Kartenvorverkauf für die Nachmittagsvorstellung an der Tageskasse ab 13 Uhr.

Text/Foto: Heimatbühne Gernlinden

Damals aktuell: Maisach vor 50 Jahren

Über eine Einigung mit der Kirchenstiftung konnte Bürgermeister Moser dem Gemeinderat in der Sitzung Ende Oktober berichten. Durch Grundstückstausch konnte nun die Gemeinde über das Gebiet zwischen der Bahnlinie und Frauenstraße verfügen. Es wurde in derselben Sitzung als Gewerbegebiet ausgewiesen. Außerdem stimmte das Gremium den Bebauungsplänen Mühlfeldstraße und Graf-Toerringstraße zu. Die Mühlfeldstraße sollte möglichst schnell ausgebaut werden. Das Gesuch der Gemeinden Malching und Germerswang, die Schüler der 3. und 4. Klasse am Turnunterricht der Volksschule Maisach teilnehmen zu lassen, lehnte der Gemeinderat ab. Außerdem wurde wieder einmal über die Schulreform diskutiert. Sollte man mit den Gemeinden Malching, Germerswang und Rottbach einen Schulverband bilden? Die Räte waren mehrheitlich der Meinung, nach den schlechten Erfahrungen mit dem Schulverband mit Überacker, solle man besser mit jeder Gemeinde einen eigenen Vertrag abschließen. Einige Gemeinderäte schlugen sogar vor, die 150.000 DM an Überacker zurückzuzahlen, um aus dem Verband ausscheiden zu können.

Gemeindearchiv

Weitere Autorenlesung in der Gemeindebücherei

Am 6. November um 20 Uhr ist Tim Präse mit seinem neuesten Werk „Samstagabendhelden“ in der Gemeindebücherei in der Riedlstraße 3 zu Gast. Der in München lebende Autor und Journalist spürt dem Gefühl einer ganzen

Generation, einer Epoche nach und porträtiert die großen Entertainer, Schauspieler, Künstler, die uns über viele Jahre die Familienabende vor dem Fernseher bestimmt haben. Wie keinem Zweiten gelingt es ihm, Men-

schen zu öffnen und vergrabene Gefühle und Geschichten ans Licht zu holen. Erleben Sie bei dieser Lesung „Persönliche Begegnungen mit den legendärsten Stars aus Film, Funk und Fernsehen“. Eintritt frei. **Gemeinde**

Second-Hand-Markt – Alles rund ums Kind

Am 9. November können Sie alles rund ums Kind kaufen – und zwar von 9.30 bis 12 Uhr. Ort ist der Pfarrsaal St. Vitus, Schmidhammerstraße 17, 82216 Maisach. Der Unkostenbeitrag: für Verkäufer beträgt fünf Euro pro Verkaufs-

tisch, für Käufer sind am Ende des Einkaufs zehn Prozent des gesamten Einkaufsbetrages zu entrichten. Veranstalter ist der Elternbeirat des Kinderhaus St. Vitus Maisach. Tischreservierungen für interessierte Verkäufer bitte

im Kinderhaus St. Vitus unter der Telefonnummer 08141/30220 (ab 8 Uhr).

Ein reichhaltiges Kuchenbuffet sorgt selbstverständlich auch für das leibliche Wohl der Besucher.

Elternbeirat Kinderhaus St. Vitus

Ziel 21 informiert

Bayern legt Photovoltaik-Speicherförderung im 10 000-Häuser-Programm auf. Seit dem 1. August 2019 gibt es im Rahmen des „10 000-Häuser-Programms“ das „PV-Speicher-Programm“. Mit diesem Programm werden neu installierte PV-Anlagen ab 3 kWp in Verbindung mit Speicher ab 3kWh bis zu 30 kWp und 30kWh gefördert. Die Fördersumme liegt bei 500 bis 3.200 Euro.

Förderanträge zum PV-Speicher-Programm können von natürlichen Personen gestellt werden, die Eigentü-

mer des betreffenden Ein- oder Zweifamilienhauses sind und dieses als Erstwohnsitz bereits bewohnen oder bewohnen werden. Um den PV-Speicher-Bonus zu erhalten, muss der Antragsteller auf der Online-Plattform „www.EnergieBonus.Bayern“ einen elektronischen Antrag stellen.

Interessenten sollten nicht zu lange warten, denn die Zahl der Förderfälle ist abhängig von den verfügbaren Haushaltsmitteln. Die aktuelle Anzahl der noch verfügbaren Förderfälle kann dem Zähler auf der Antragsplatt-

form entnommen werden. Weitere Informationen zum Förderprogramm unter https://www.energieatlas.bayern.de/buerger/10000_haeuser_programm/pvspeicher.html oder über das „Merkblatt 5“ (<https://www.energieatlas.bayern.de/file/pdf/2544/Merkblatt%20S.pdf>).

Weitere Informationen finden Sie unter www.ziel21.de oder kontaktieren Sie uns bei Fragen und Anregungen über E-Mail info@ziel.de oder auch über die Telefonnummer 08141/519225. **Ziel 21**



**Maisach
Überacker**

**SIKT
Elektromeisterbetrieb**

Telefon 08135-991612 | Mobil 0170-908 77 78 | info@elektrosikt.de

ROBERT RENTZSCH

Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de



Maischer Würfel in Regensburg

Am Samstag, 14. September nahm das Jugendakkordeonorchester Maischer Würfel und niederbayerische Orchesterspieler beim fünften Jugendtag in Regensburg mit der Rockband „Crazy Cube“ ein Youtube-Cover auf: „Hulapalu“ von Andreas Gabalier und „Rock Around the Clock“ von Bill Haley & His Comets standen neben einer Jugendstadtführung sowie einer Donau-Strudelschiffahrt auf dem Programm! Ein spannender und ereignisreicher Orchesterstart!

Maischer Würfel/Foto: G. Ziegler



Glückwunsch an alle Prüflinge

Prüflinge des Akkordeonorchesters Maischer Würfel (45 Schüler) sowie der Städtischen Sing- und Musikschule München (12 Schüler) haben die freiwilligen Leistungsprüfungen Junior/D1/D3 im Fach Akkordeon/Keyboard/E-Piano/Sopranflöte 2019 absolviert und mit viel Fleiß und persönlichem Engagement bestanden. Die Prüfungen wurden vom DHV-Verband in Zusammenarbeit mit der Städtischen Sing- und Musikschule München von Won-Ock Kim, Gitti Vockinger, Angelika Franken sowie dem Bezirksdirigenten Rolf Mayer abgenommen.

Text/Foto: Maischer Würfel

Sommerfest Kispul

Das Sommerfest von Kispul fand am 18. Juli am Spielhaus statt. Die Spielgruppen eröffneten gemeinsam mit den Familien das Fest in einem großen Kreis mit fröhlichen Liedern. Viele Bastelstationen standen den Kindern zur Auswahl und es wurde bei schönem Sommerwetter gewerkelt und gespielt. Ein reichhaltiges Buffet rundete das Angebot ab und trug zu einem gelungenen Nachmittag bei.

Text/Foto: Kispul



Herbststräuße vom OGV Maisach

Unter Anleitung der Floristin Sabine Metzger banden im Korbinianstüberl des Pfarrheims zehn Frauen des Obst- und Gartenbauvereins Maisach herrliche Herbststräuße. Die Blumen stammten aus den eigenen Gärten. Zum Schluss präsentierten die Bastlerinnen ihre wunderschönen Werke.

Text/Foto: OGV Maisach



Vandalismus am Trachtlerkreuz

Seit 1957 pflegt der Trachtenverein die Grünanlage um das Feldkreuz, das zur Dankagung für die gelungene Fahnenweihe an der Überackerstraße errichtet wurde. 2016 musste es wegen des Baues des Kreisverkehrs umgesiedelt werden.

Seit der Zeit steht das Kreuz am östlichen Ortseingang und wird liebevoll von Hanna und Hans Schlammerl



bepflanzt und gepflegt. Leider kam es in diesem Jahr mehrmals zu Beschädigung der Anpflanzungen. Blumen wurden abgeschnitten, herausgerissen und entwendet. Der Trachtenverein Maisach bittet den/die Täter dies künftig zu unterlassen und die Bevölkerung um Mitteilung, sollten sie den/die Täter beobachtet haben.

Text/Foto: Heimat- und Trachtenverein

Öffnungszeiten

Post – Partnerfiliale, Am Strasserwinkel 4 – Rewe Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr;

Post – Partnerfiliale Gernlinden, Ganghoferstraße 33, siehe vorort;

DHL-Paketshop im EDEKA Leich, Bahnhofstraße 10, Montag bis Samstag 7 Uhr bis 20 Uhr;

Sparkasse Maisach, Montag bis Donnerstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Diens-

tag 14 Uhr bis 16 Uhr, Donnerstag 14 bis 19 Uhr, Freitag 8.30 Uhr bis 15 Uhr;

Sparkasse Gernlinden, Montag bis Donnerstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag 14 bis 16 Uhr, Don-

nerstag 14 bis 19 Uhr, Freitag 08:30 Uhr bis 15 Uhr;

Volks- und Raiffeisenbank Maisach und Gernlinden, Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag 14 Uhr bis 16 Uhr, Dienstag und Don-

nerstag 14 Uhr bis 18 Uhr, Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr.

Alle Angaben zu den Öffnungszeiten sind mit Stand vom Freitag, 27. September.



★★★★★ 99,5 % Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner auf allen Friedhöfen.

Telefon 081 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de

Fotoautomat in der Gemeinde Maisach

Im Verbindungsbau des Rathauses der Gemeinde Maisach können die für die Beantragung eines Personalausweises, Reisepasses und so weiter erforderlichen biometrischen Passbilder, die den internationalen Normen entsprechen - gemacht werden. Vier Passbilder kosten zehn Euro.

Die gefertigten Bilder können vom Bürgerbüro direkt per Datentransfer in die Ausweisanträge übernommen werden. Durch Wegfall des Scanvorganges ist eine bessere Bildqualität gesichert.

Der Fotoautomat kann jederzeit während der Öffnungszeiten Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr sowie

zusätzlich Donnerstag von 14.30 bis 18 Uhr genutzt werden.

Natürlich werden auch weiterhin für die Ausweisanträge die biometrischen Passbilder von Fotografen entgegen genommen. Der Fotoautomat soll ein zusätzlicher Service für die Bevölkerung sein.

Gemeinde